

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer

Imaneq 18
Postboks 319
3900 Nuuk
Grønland
Telefon +299 32 31 33
Telefax +299 32 30 66

Nanu Travel ApS

Postboks 393, 3980 Ittopportootmiit

CVR-nr. 20 74 44 05

Årsrapport

1. januar - 31. december 2017

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 23/4/2018.



Dirigent

Indholdsfortegnelse

	<u>Side</u>
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	1
Den uafhængige revisors påtegning	2
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab 1. januar - 31. december 2017	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse	10
Balance	11
Pengestrømsopgørelse	13
Noter	14

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 for Nanu Travel ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsrapporten et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Ittopportootmiit, den 27. april 2018

Direktion



Mette Barselajsen

Bestyrelse



Avgo Barselajsen
formand


Scoresby Hammeken
Age H. Danielsen

Den uafhængige revisors påtegning

Til anpartshaverne i Nanu Travel ApS

Påtegning på årsrapporten

Vi har revideret årsrapporten for Nanu Travel ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017, der omfatter ledelsespåtegning, ledelsesberetning, anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, pengestrømsopgørelse og noter. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

Forbehold

Grundlag for konklusion med forbehold

Vi har ikke deltaget i de fysiske optællinger af selskabets varebeholdning den 31. december 2017 og den 31. december 2016. Beskaffenheden af selskabets registreringssystemer har ikke gjort det muligt for os, at opnå overbevisning om tilstedeværelsen og værdiansættelsen af selskabets varebeholdning gennem andre revisionshandlinger. Vi tager derfor forbehold for varebeholdningernes tilstedeværelse og værdiansættelse, der i årsrapporten er indregnet med 300 t.kr. (2016: 345 t.kr.).

Det har ikke været muligt for ledelsen at fremlægge dokumentation for fuldstændigheden af omsætningen, idet en del af omsætningen alene registreres ved sporadiske kasseopgørelser. Den faktiske omsætning kan således være større end den registrerede omsætning. Vi tager derfor forbehold for fuldstændigheden af omsætningen.

Den uafhængige revisors påtegning

Konklusion med forbehold

Det er vores opfattelse, at årsrapporten, bortset fra den mulige indvirkning af det forhold, der er beskrevet i grundlaget for konklusion med forbehold, giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold

Selskabet har i regnskabsperioden 2017 ikke redegjort for alle afholdte lønninger og A-skat, samt udgifter til køb af husflid mv., hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

Bogføringslovens regler om løbende registrering af transaktioner er ikke overholdt, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

Nuuk, den 27. april 2018

Grønlands Revisionskontor A/S

statsautoriserede revisorer


Per Laugesen
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	Nanu Travel ApS Postboks 393 3980 Ittoportootmiit Telefon: +299 99 12 80 Telefax: +299 99 10 70 Hjemmeside: www.nanutravel.dk E-mail: nanu@nanu-travel.com CVR-nr.: 20 74 44 05 Stiftet: 24. februar 1998 Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Bestyrelse	Avgo Barselajsen, formand Scoresby Hammeken Åge H. Danielsen
Direktion	Mette Barselajsen
Revision	Grønlands Revisionskontor A/S, statsautoriserede revisorer Imaneq 18, 2 tv 3900 Nuuk
Bankforbindelse	GrønlandsBANKEN, Postboks 1033, 3900 Nuuk

Ledelsesberetning

Selskabets væsentligste aktiviteter

Selskabets aktivitet består i, at drive virksomhed indenfor turistbranchen, samt anden relateret virksomhed.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets bruttofortjeneste udgør 258.758 kr. mod 444.704 kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -222.121 kr. mod -4.293 kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for utilfredsstillende.

Bruttofortjenesten har været negativ påvirket af en nedgang i flyvninger til Ittoqqortoormiit.

Der har i regnskabsåret iværksat flere tiltag til at vende udviklingen herunder har direktionen deltaget i Vestnorden Travel samt har der i løbet af året været flere drøftelser med flyveselskaberne for at øge antallet flyvninger.

Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Nanu Travel ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusivt afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdningerne.

Andre driftsindtægter og driftsomkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens hovedaktiviteter, herunder fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Anvendt regnskabspraksis

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt realiserede og urealiserede kursavancer og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Renteomkostninger og øvrige omkostninger på lån til finansiering af fremstilling af immaterielle og materielle anlægsaktiver, og som vedrører fremstillingsperioden, indregnes ikke i kostprisen for anlægsaktivet.

Skat af årets resultat

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger	15 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Anvendt regnskabspraksis

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealiseringsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

Selskabsskat og udskudt skat

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster.

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførelsesberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

Gældsforpligtelser

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Pengestrømsopgørelse

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme for året fordelt på driftsaktivitet, investeringsaktivitet og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider samt likvider ved årets begyndelse og afslutning.

Anvendt regnskabspraksis

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

Pengestrømme fra driftsaktivitet

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital samt betalt selskabsskat.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af anlægsaktiver.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabskapital og omkostninger forbundet hermed. Herudover omfatter pengestrømmene optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

Likvider

Likvider omfatter likvide beholdninger med fradrag af kortfristet gæld til pengeinstitutter samt kortfristede værdipapirer, der uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og som kun er forbundet med ubetydelig risiko for værdiændringer.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Bruttofortjeneste	258.758	444.704
1 Personaleomkostninger	-437.852	-433.839
2 Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver	-8.140	-8.667
Resultat før finansielle poster	-187.234	2.198
3 Øvrige finansielle omkostninger	-14.955	-5.789
Resultat før skat	-202.189	-3.591
4 Skat af årets resultat	-19.932	-702
Årets resultat	-222.121	-4.293
 Forslag til resultatdisponering:		
Disponeret fra overført resultat	-222.121	-4.293
Disponeret i alt	-222.121	-4.293

Balance 31. december

Aktiver		
<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Anlægsaktiver		
5 Bygninger	57.997	63.331
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	0	2.806
Materielle anlægsaktiver i alt	<u>57.997</u>	<u>66.137</u>
Anlægsaktiver i alt	<u>57.997</u>	<u>66.137</u>
Omsætningsaktiver		
Råvarer og hjælpematerialer	300.000	345.000
Varebeholdninger i alt	<u>300.000</u>	<u>345.000</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	0	6.323
Udskudte skatteaktiver	0	19.932
Andre tilgodehavender	150.000	152.500
Periodeafgrænsningsposter	31.065	36.251
Tilgodehavender i alt	<u>181.065</u>	<u>215.006</u>
Likvide beholdninger	<u>8.449</u>	<u>66.955</u>
Omsætningsaktiver i alt	<u>489.514</u>	<u>626.961</u>
Aktiver i alt	<u>547.511</u>	<u>693.098</u>

Balance 31. december

Passiver			
<u>Note</u>		<u>2017</u>	<u>2016</u>
Egenkapital			
6	Virksomhedskapital	300.000	300.000
7	Overført resultat	36.278	258.399
	Egenkapital i alt	336.278	558.399
Gældsforpligtelser			
	Gæld til pengeinstitut	123.575	0
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	35.000	64.513
	Anden gæld	52.658	70.186
	Kortfristede gældsforpligtelser i alt	211.233	134.699
	Gældsforpligtelser i alt	211.233	134.699
	Passiver i alt	547.511	693.098

Pengestrømsopgørelse 1. januar - 31. december

<u>Note</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Årets resultat	-222.121	-4.293
8 Reguleringer	43.027	15.158
9 Ændring i driftskapital	11.968	-30.514
Pengestrømme fra drift før finansielle poster	-167.126	-19.649
Renteudbetalinger og lignende	-14.955	-5.789
Pengestrømme fra driftsaktivitet	-182.081	-25.438
Ændring i likvider	-182.081	-25.438
Likvider 1. januar 2017	66.955	92.393
Likvider 31. december 2017	-115.126	66.955
Likvider		
Likvide beholdninger	8.449	66.955
Kortfristet gæld til pengeinstitut	-123.575	0
Likvider 31. december 2017	-115.126	66.955

Noter

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
1. Personaleomkostninger		
Lønninger og gager	432.973	417.674
Personaleomkostninger i øvrigt	4.879	16.165
	<u>437.852</u>	<u>433.839</u>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere	<u>2</u>	<u>2</u>
2. Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Afskrivning på bygninger	5.334	5.334
Afskrivning på andre anlæg, driftsmateriel og inventar	2.806	3.333
	<u>8.140</u>	<u>8.667</u>
3. Øvrige finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	14.955	5.789
	<u>14.955</u>	<u>5.789</u>
4. Skat af årets resultat		
Årets regulering af udskudt skat	19.932	702
	<u>19.932</u>	<u>702</u>

Noter

5. Materielle anlægsaktiver

	<u>Bygninger</u>	<u>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</u>
Kostpris 1. januar 2017	80.000	222.255
Kostpris 31. december 2017	80.000	222.255
Afskrivninger 1. januar 2017	16.669	219.449
Årets afskrivninger	5.334	2.806
Afskrivninger 31. december 2017	22.003	222.255
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2017	57.997	0

6. Virksomhedskapital

Virksomhedskapital 1. januar 2017	300.000	300.000
	300.000	300.000

7. Overført resultat

Overført resultat 1. januar 2017	258.399	262.692
Årets overførte overskud eller underskud	-222.121	-4.293
	36.278	258.399

8. Reguleringer

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	8.140	0
Nedskrivninger af omsætningsaktiver	0	8.667
Øvrige finansielle omkostninger	14.955	5.789
Skat af årets resultat	19.932	702
	43.027	15.158

Noter

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
9. Ændring i driftskapital		
Ændring i varebeholdninger	45.000	74.598
Ændring i tilgodehavender	14.009	-85.184
Ændring i leverandørgæld og anden gæld	-47.041	-19.928
	<u>11.968</u>	<u>-30.514</u>